



Ortego Technik GmbH

EN



autoterm

# SPARE PARTS CATALOGUE

## for AUTOTERM AIR 4D

Hersteller: **AUTOTERM LLC**  
Paleju 72, Marupe, Lettland, LVA-2167

**Garantieabteilung**

[warranty@autoterm.com](mailto:warranty@autoterm.com)

**Technischer Support**

[service@autoterm.com](mailto:service@autoterm.com)

[www.autoterm.com](http://www.autoterm.com)

Dein Ansprechpartner: **Ortego Technik GmbH**  
Siemens-Halske-Ring 2, 03046 Cottbus

**Vertrieb und Service:**

+49 (0) 176 3769 87 87

+49 (0) 355 86 911 201

[info@ortego-technik.de](mailto:info@ortego-technik.de)

[www.ortego-technik.de](http://www.ortego-technik.de) | [www.ortego.de](http://www.ortego.de)

[www.aqualang.de](http://www.aqualang.de)

This spare parts catalogue is intended for companies and individuals involved in installing, repairing, and maintaining air heaters AUTOTERM AIR 4D.

This catalogue consists of two sections:

1. Contents of the installation kit of the heater (Figure 1, Table 1)
2. Schematic of the heater's spare parts (Figure 2, Table 2)

If a part fails during use of the heater, look for its designation in this catalogue to order a replacement from the manufacturer.



To facilitate ordering, use the manufacturer's spare parts numbers in the tables below.

---

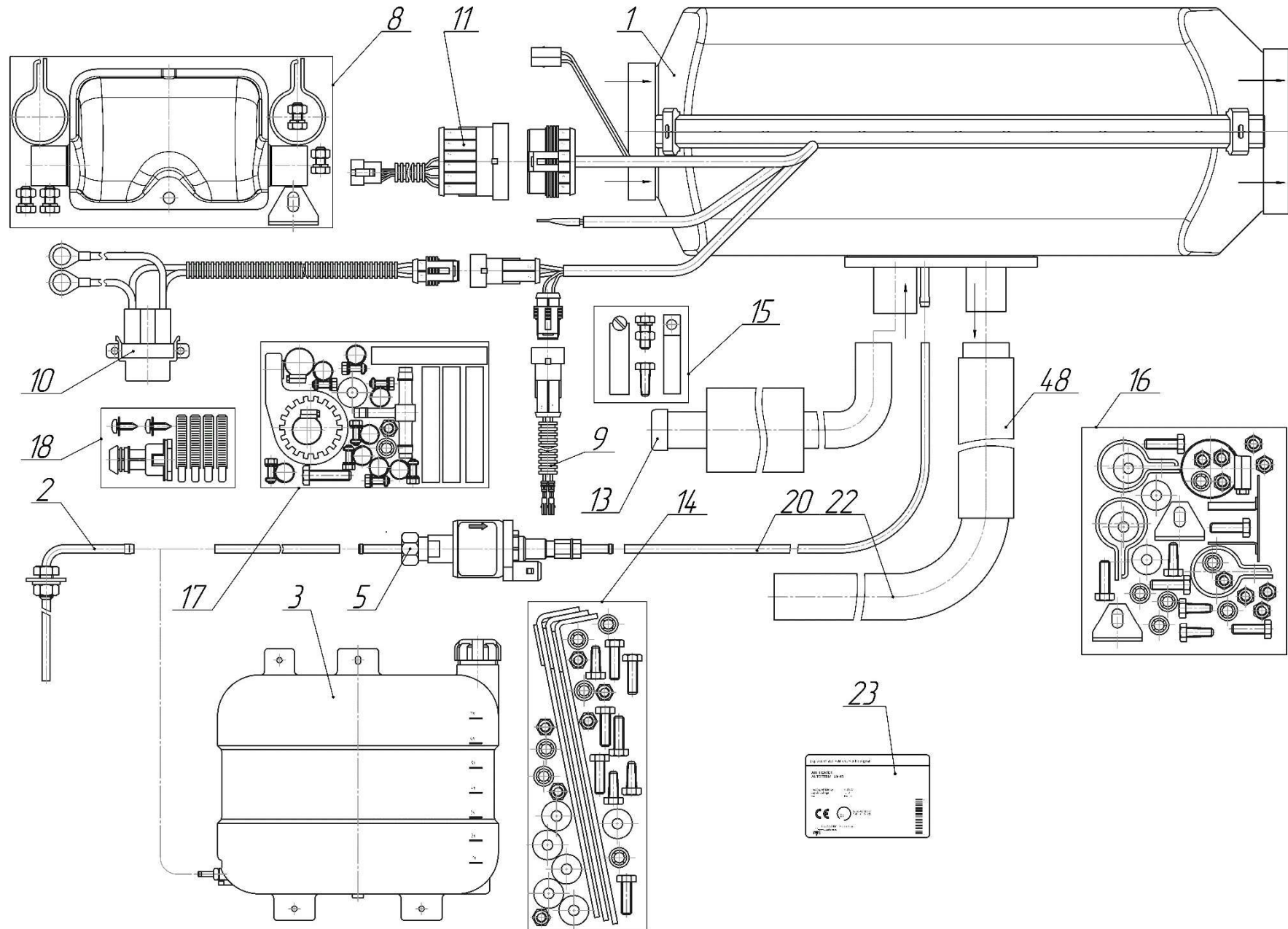


Figure 1 – Contents of the installation kit

**Table 1**

№	Part/assembly description and designation	Notes	Air 4D (24V)	Air 4D ASSY	Air 4D (24V)	Air 4D ASSY	Air 4D (24V)	Air 4D ASSY	Air 4D ASSY	Air 4D (24V)	Air 4D ASSY	Air 4D (24V)	Air 4D ASSY
			ASSY 4760	4765	ASSY 5150	5155	ASSY 5375	5380	5780	ASSY 5735	5740	ASSY 5745	5750
	Air heater number		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1	Heater												
	ASSY 4761	24V	1		1		1						
	ASSY 4766	12V		1		1		1					
	ASSY 5781	12V							1				
	ASSY 5736	24V								1		1	
	ASSY 5741	12V									1		1
2	Fuel intake												
	ASSY 807		1	1	1	1				1	1		
3	Fuel tank												
	ASSY 291 or ASSY 4121	БТ7-Ш or БТ7-Ш2	1	1	1	1				1	1		
5	Fuel pump												
	P0631 24V	Thomas Magnete	1										
	P0630 12V	Thomas Magnete		1									
	ASSY 5032	TH11-6,8ml-24V			1					1			
	ASSY 5030	TH11-6,8ml-12V				1			1		1		
8	Exhaust silencer												
	ASSY 3944		1	1	1	1			1	1	1		
9	Fuel pump harness												
	ASSY 2061		1	1	1	1			1	1	1		
10	Power supply harness												
	ASSY 4007	24V	1	1	1	1			1	1	1		
11	Control panel harness												
	ASSY 2067		1	1	1	1			1	1	1		
13	Air intake pipe with silencer												
	ASSY 2552		1	1	1	1			1	1	1		
14	Fuel tank БТ7 installation kit												
	ASSY 9020		1	1	1	1				1	1		
15	Air intake mounting kit												
	ASSY 9021		1	1	1	1			1	1	1		
16	Exhaust pipe and heater mounting kit												
	ASSY 9022		1	1	1	1			1	1	1		

No	Part/assembly description and designation	Notes	Air 4D (24V) ASSY 4760	Air 4D ASSY 4765	Air 4D (24V) ASSY 5150	Air 4D ASSY 5155	Air 4D (24V) ASSY 5375	Air 4D ASSY 5380	Air 4D ASSY 5780	Air 4D (24V) ASSY 5735	Air 4D ASSY 5740	Air 4D (24V) ASSY 5745	Air 4D ASSY 5750
	Air heater number		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
17	Fuel system mounting kit												
	ASSY 9024		1	1	1	1			1	1	1		
18	Wiring harnesses mounting kit												
	ASSY 9050		1	1	1	1			1	1	1		
20	Fuel supply line												
	p.879	L=5,5 m	1	1	1	1			1	1	1		
22	Exhaust pipe												
	p.1106	Metal hose L=1 m	1	1	1	1			1				
	ASSY 5381	L=1 m								1	1		
23	Duplicate of label												
	p.5104		1		1		1						
	p.5105			1		1		1					
	p.6321								1				
	p.6279									1		1	
	p.6280										1		1
48	Heat insulation (28x5x450)		1	1	1	1			1				

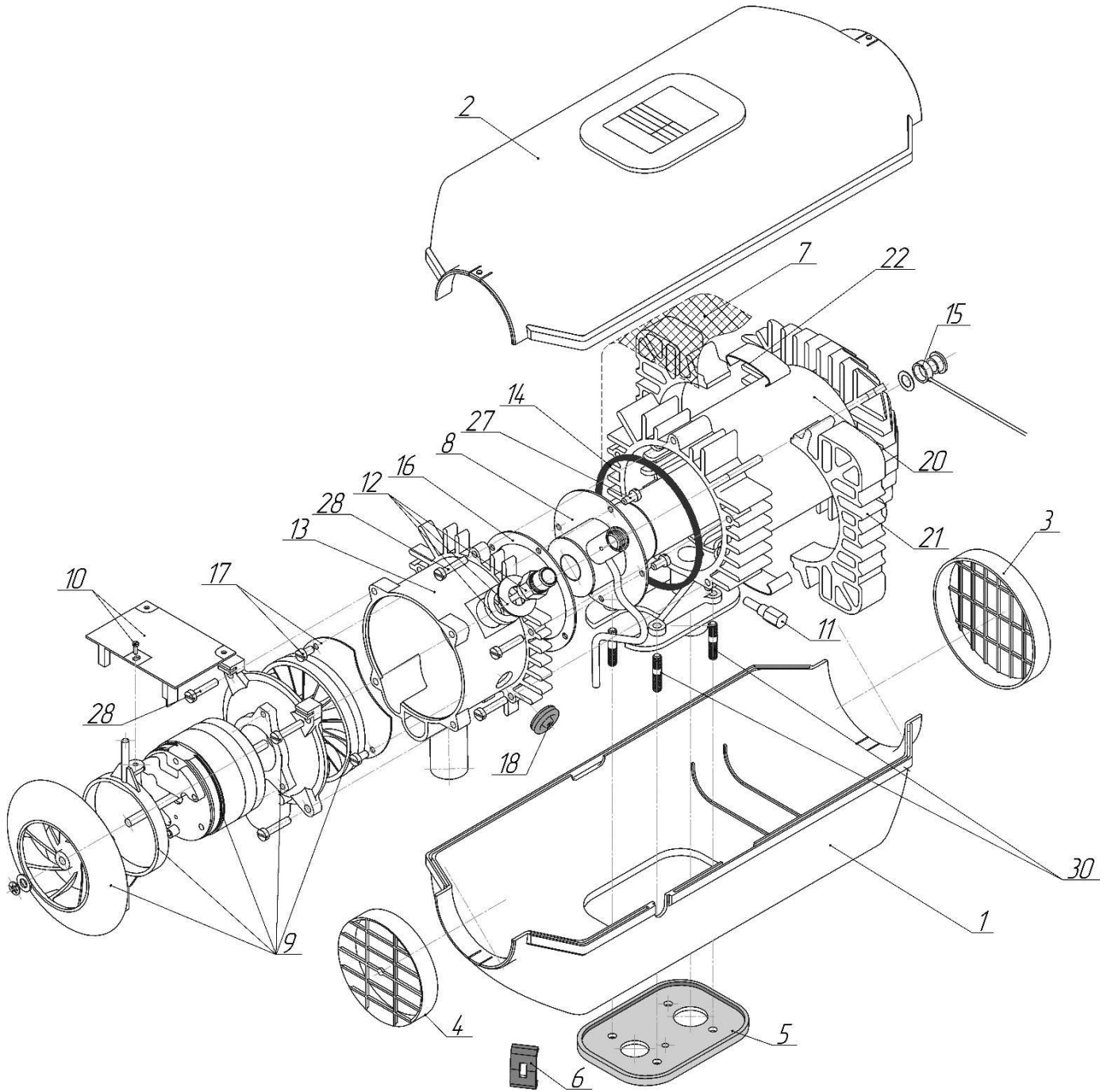


Figure 2 – Schematic of spare parts for the heater

**Table 2**

№	Part/assembly description and designation	Notes	ASSY 4761	ASSY 4766	ASSY 5781	ASSY 5736	ASSY 5741
	Heater number		1	2	3	4	5
1	Bottom case						
	p.1396		1	1	1	1	1
2	Top case						
	p.1397		1	1	1	1	1
3	Outlet grille						
	p.1398		1	1	1	1	1
4	Intake grille						
	p.1399		1	1	1	1	1
5	Mounting seal						
	p.804		1	1	1	1	1
6	Case hook						
	p.1683		4	4	4	4	4
7	Strip						
	p.2001		1	1	1	1	1
8	Combustion chamber						
	ASSY 1503		1	1	1	1	1
9	Air pump						
	ASSY 1881		1				
	ASSY 1911			1	1		
	ASSY 5738					1	
	ASSY 5743						1
	p.3495	Gasket	1	1	1	1	1
10	Control unit						
	ASSY 4188		1				
	ASSY 4002			1			
	ASSY 4144				1		
	ASSY 5739					1	
	ASSY 5744						1
	Screw 3,5x9,5 DIN 7981		1	1	1	1	1
	Washer 4 DIN 125		1	1	1	1	1
11	Flame indicator						
	ASSY 1316		1	1	1	1	1
	p.1105		1	1	1	1	1
12	Glow plug mounting						
	ASSY 3333		1	1	1	1	1
	p.117	O-ring	1	1	1	1	1
	p.818	Washer	1	1	1	1	1
	p.859	Bushing gasket	1	1	1	1	1
13	Air intake adapter						
	p.1551		1	1	1	1	1
14	Heat exchanger gasket						
	p.1552		1	1	1	1	1
15	Temperature sensor mounting						
	ASSY 3058	Temperature sensor	1	1	1	1	1
	p.3939	Washer	1	1	1	1	1
	p.2621	Insulator	1	1	1	1	1
	p.4736	Spring washer	1	1	1	1	1
	Bolt M5x10		1	1	1	1	1
	Washer 5		1	1	1	1	1
16	Combustion chamber gasket						
	p.1554		1	1	1	1	1



No	Part/assembly description and designation	Notes	ASSY 4761	ASSY 4766	ASSY 5781	ASSY 5736	ASSY 5741
	Heater number		1	2	3	4	5
17	Shield						
	p.868		1	1	1	1	1
	Screw 3x6 DIN 7516-A		2	2	2	2	2
18	Rubber seal						
	p.21		1	1	1	1	1
20	Heat exchanger						
	p.3257		1	1	1	1	1
21	Radiator						
	p.1556 orp.3750		8	8	8	8	8
22	Clamp						
	p.822		8	8	8	8	8
27	Screw M5x10 DIN 7500 CE		6	6	6	6	6
28	Screw M5x20 DIN 7500 CE		9	9	9	9	9
30	Stud M6x18		4	4	4	4	4